

AA-6. -7 30

Convegno promosso da:

Servizio per l'Ecumenismo e il Dialogo dell'Arcidiocesi di Milano
Biblioteca Ambrosiana
Associazione «Syriaca»

C. Pasini - M. Nin - P. Bettiolo - A. Louf
S. Chialà - F. del Río Sánchez

La grande stagione della mistica Siro-orientale (VI-VIII secolo)

Atti del 5° Incontro sull'Oriente Cristiano
di tradizione siriana

Milano, Biblioteca Ambrosiana, 26 maggio 2006

A cura di

E. Vergani - S. Chialà

La pubblicazione del volume è stata realizzata grazie al
contributo della Fondazione Cariplo - Milano



**fondazione
cariplo**



CENTRO AMBROSIANO

ISBN 978-88-8025-640-3

In copertina:

Monaci, Sir. 559, F. 45 V

Biblioteca Apostolica Vaticana, Città del Vaticano.

Copyright © 2009

ITL srl - Via A. Da Recanate, 1 - 20124 Milano

Tel. 02/6713161

www.centroambrosiano.it - E-mail: libri@chiesadimilano.it

Proprietà letteraria riservata - Printed in Italy

Indice

Introduzione	
<i>E. Vergani - S. Chialà</i>	7

I PARTE

I frammenti patristico-teologici della raccolta Ambrosiana A 296 inf.	
<i>C. Pasini</i>	13

II PARTE

Storia e istituzioni ecclesiali

Martyrios/Sahdona. Alcuni aspetti del suo insegnamento cristologico	
<i>M. Nin</i>	29

Un vescovo in una età di torbidi: Īšo'yahb III e la Chiesa Siro-orientale nel VII secolo	
<i>P. Bettiolo</i>	71

La mistica siro-orientale

<i>Temha</i> -stupore e <i>tahra</i> -meraviglia negli scritti di Isacco il Siro	
<i>A. Louf</i>	93

Simeone di Taibuteh e il suo insegnamento sulla vita nella cella <i>S. Chialà</i>	121
Dadišo' del Qatar <i>F. del Río Sánchez</i>	139

Appendice

Centri e luoghi di diffusione della Chiesa Siro-orientale <i>a cura di E. Vergani</i>	153
Autori	165

Introduzione

Gli Atti pubblicati in questo volume sono il resoconto di una giornata di studio promossa dal Servizio Ecumenismo dell'Arcidiocesi di Milano in collaborazione con la Biblioteca Ambrosiana e l'associazione «Syriaca». Come i precedenti¹, anche questo *5° Incontro sull'Oriente Cristiano di tradizione siriana*, che mons. Gianfranco Bottoni ha inserito nella programmazione ecumenica diocesana, si deve alla speciale attenzione di una Chiesa antica come quella di Milano per le Chiese sire. Infatti, proprio il carattere socialmente e storicamente «marginale» dei cristiani siriani – che sono gli eredi di una tradizione di Chiese ai confini, anzi al di là dei confini «imperiali» e «ecumenici» romani, per stare al senso che questo termine aveva nella tarda antichità - suscita ai nostri giorni un interesse e un amore ancor maggiori per il loro patrimonio spirituale «che, oggi più che mai, può costituire un'eloquente testimonianza per i cristiani che in occidente stanno assistendo al progressivo frantumarsi delle proprie cristianità storiche»².

Il progetto di divulgare «la conoscenza e il gusto spirituale per una delle più straordinarie e affascinanti esperienze religiose e lettera-

¹ I cui Atti sono editi dal Centro Ambrosiano (Milano 2003, 2005, 2006 e 2007), a cura di chi scrive: 1. *Le ricchezze spirituali delle Chiese sire*, 2. *Le Chiese sire tra IV e VI secolo: dibattito dottrinale e ricerca spirituale*, 3. *Storia, cristologia e tradizioni della Chiesa Siro-orientale*, 4. *La tradizione cristiana Siro-occidentale (V-VII secolo)*.

² G. BOTTONI, *Le Chiese sire tra IV e VI secolo. Secondo incontro su Oriente cristiano di tradizione siriana. Prefazione*, in E. VERGANI- S. CHIALÀ (edd.), *Le Chiese sire tra IV e VI secolo: dibattito dottrinale e ricerca spirituale. Atti del 2° Incontro sull'Oriente Cristiano di tradizione siriana*, Milano, Biblioteca Ambrosiana, 28 marzo 2003 (Ecumenismo e Dialogo), Centro Ambrosiano, Milano 2005, 12.